

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Utskottet för utrikesfrågor

2004/0220(COD)

21.3.2006

YTTRANDE 2

från utskottet för utrikesfrågor

till utskottet för utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete och ekonomiskt samarbete
(KOM(2004)0629 – C6-0128/2004 – 2004/0220(COD))

Föredragande: Irena Belohorská

PA_Leg

KORTFATTAD MOTIVERING

Kort bakgrund

1. Det förslag från kommissionen som skall behandlas syftar till att införa ”en ny ram med bestämmelser om hur stödinsatser skall planeras och tillhandahållas” för att ”effektivisera gemenskapens bistånd till tredjeländer”. Förslaget innehåller flera nya instrument för att uppnå detta mål. Det här specifika förslaget handlar om upprättandet av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete och ekonomiskt samarbete (DCECI).
2. I det yttrande över ovanstående förslag som föredraganden utarbetade i mars 2005 framfördes uppfattningen att förslaget i dess nuvarande utformning inte var acceptabelt, framför allt för att det inte tog tillräcklig hänsyn till Europaparlamentets policyskapande roll, vilket innebär att parlamentet inte längre skulle kunna spela sin demokratiska roll när det gäller policyskapande och fördelningen av medel mellan specifika program. Eftersom parlamentet måste kunna utöva de befogenheter som det tilldelats enligt fördragen, vilket skulle ge varje nytt finansiellt institut ökad legitimitet, demokratisk kontroll och insyn, förkastade utskottet kommissionens förslag vid sin omröstning. Det ansvariga utskottet och de andra rådgivande utskotten var i princip av samma uppfattning.
3. Under de senaste månaderna har flera trepartsmöten (mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen) hållits på Europaparlamentets begäran för att diskutera de nya instrumenten, särskilt finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete och ekonomiskt samarbete.

En rad otillfredsställande frågor har visserligen lösts sedan dess, t.ex. frågorna om förfalloklausul, översynsklausul och rättslig grund för stabilitetsinstrumentet, vilket innebär att det omfattas av medbeslutandeförfarandet. Samtidigt kvarstår de ursprungliga bestämmelserna för finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete och ekonomiskt samarbete när det gäller programplanering och medelstildelning, vilka innebär att parlamentets medbeslutandebefogenheter i samband med fastställandet av politiska prioriteringar ersätts med samrådsförfarandet.

I december 2005 begärde utskottet för utveckling att betänkandet skulle återförvisas till utskottet för att man där skulle behandla de återstående problemen. Föredraganden för utvecklingsutskottet har lagt fram ett nytt betänkande med 100 ändringsförslag.

Föredragandens ståndpunkt

4. Föredraganden håller fast vid sin ståndpunkt att parlamentets befogenheter absolut inte får urholkas, en ståndpunkt som delas även av föredragandena för de andra utskotten.

Till skillnad från föredraganden för utvecklingsutskottet anser hon dock att ekonomiskt samarbete och utvecklingssamarbete bör omfattas av samma förordning, såsom kommissionen föreslår, och menar att det allmänna konceptet och tanken bakom kommissionens förslag är något positivt och ett steg framåt när det gäller att främja det utrikespolitiska konceptet i Europeiska unionen.

Huvudsyftet med ändringsförslagen är därför att stärka parlamentets roll i hela processen och framhäva behovet av allmän insyn, respektive att införa bestämmelser i denna riktning om sådana saknas.

Föredraganden anser även att frågan om den finansiella kontrollen över de utbetalade medlen är särskilt viktig. Hon lägger därför fram ett ändringsförslag om en bestämmelse som skall täcka de fall där till exempel resultaten av genomförandet är långtifrån tillfredsställande. I sådana fall kan den fleråriga vägledande medelstillelningen till program ”anpassas nedåt eller tillfälligt upphävas”.

För att stärka den finansiella kontrollen föreslår föredraganden att mottagarna av gemenskapsmedel inom ramen för denna förordning måste se till att alla verifikationer som rör utgifterna hålls tillgängliga för kommissionen.

Andra ändringsförslag syftar till att stärka redan befintliga klausuler, till exempel en utvidgning av tillämpningsområdet för snabbinsatser vid katastrofer till att omfatta även teknik- eller industrirelaterade katastrofer.

Förutsatt att hänsyn tas fullt ut till de frågor som tas upp i detta yttrande, rekommenderar föredraganden utskottet för utrikesfrågor att stödja kommissionens förslag.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för utrikesfrågor uppmanar utskottet för utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Kommissionens förslag ¹	Parlamentets ändringar
Ändringsförslag 1 Beaktandedel 1	
med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 179.1 och 181a.2 i detta,	med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 179.1 i detta,

Motivering

Instrumentet bör fokusera på utvecklingssamarbetet med utvecklingsländer och utesluta förbindelser med övriga länder, som omfattas av förordning nr 382/2000 (som fortfarande är giltig). Det finns därför ingen anledning att använda artikel 181a som rättslig grund. Strykningen av denna artikel följer till fullo det rättsliga yttrandet nr 8095/05 av den 15 april 2005 från rådets rättstjänst, det rättsliga yttrandet SJ-0809/05 av den

¹ Ännu ej offentliggjort i EUT.

8 december 2005 från parlamentets rättstjänst och yttrandet av den 31 januari 2006 om förslaget rättsliga grund från Europaparlamentets utskott för rättsliga frågor.

Ändringsförslag 2
Skäl 1a (nytt)

(1a) Det kommer att föreslås ett nytt instrument, förordning (EG) nr ... om gemenskapsstöd till tredje länder för att främja och skydda demokrati och mänskliga rättigheter.

Motivering

I betänkandet av Böge godkände parlamentet behovet av ytterligare ett instrument för att främja mänskliga rättigheter.

Ändringsförslag 3
Artikel 1, punkt 1

(1) Gemenskapen skall, i överensstämmelse med **artiklarna 179 och 181a** i fördraget, finansiera åtgärder som syftar till att understödja samarbete med de **länder, territorier** och regioner (nedan kallade ”partnerländer och partnerregioner”) som inte är medlemsstater i gemenskapen eller med gemenskapen associerade utomeuropeiska länder och territorier och inte kan komma i fråga för gemenskapsstöd inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen (nedan kallat ”föranslutningsinstrumentet”) eller det europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet, **samt internationella åtgärder i multilaterala sammanhang.**

(1) Gemenskapen skall, i överensstämmelse med **artikel 179** i fördraget, finansiera åtgärder som syftar till att understödja samarbete med de **utvecklingsländer** och regioner (nedan kallade ”partnerländer och partnerregioner”) som inte är medlemsstater i gemenskapen eller med gemenskapen associerade utomeuropeiska länder och territorier och inte kan komma i fråga för gemenskapsstöd inom ramen för instrumentet för stöd inför anslutningen (nedan kallat ”föranslutningsinstrumentet”) eller det europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet.

Motivering

Instrumentet bör fokusera på utvecklingssamarbetet med utvecklingsländer och utesluta förbindelser med övriga länder, som omfattas av förordning nr 382/2000 (som fortfarande är giltig). Det finns därför ingen anledning att använda artikel 181a som rättslig grund. Strykningen av denna artikel följer till fullo det rättsliga yttrandet nr 8095/05 av den 15 april 2005 från rådets rättstjänst, det rättsliga yttrandet SJ-0809/05 av den

8 december 2005 från parlamentets rättstjänst och yttrandet av den 31 januari 2006 om förslagets rättsliga grund från Europaparlamentets utskott för rättsliga frågor.

Ändringsförslag 4
Artikel 1, punkt 2

(2) Gemenskapens bistånd skall, i överensstämmelse med **artiklarna 179 och 181a** i fördraget, användas för att understödja **bland annat** utvecklingssamarbete, ekonomiskt samarbete, finansiellt samarbete, vetenskapligt och tekniskt samarbete och varje annat slag av samarbete med partnerländer och partnerregioner samt åtgärder på internationell nivå med syfte att **utanför unionen** befrämja målen för **den inre politiken**. **Samarbete på dessa områden skall genomföras inom ramen för principerna och målen för Europeiska unionens yttre åtgärder.**

(2) Gemenskapens bistånd skall, i överensstämmelse med **artikel 179** i fördraget, användas för att understödja utvecklingssamarbete, **det vill säga** ekonomiskt samarbete, finansiellt samarbete, vetenskapligt och tekniskt samarbete och varje annat slag av samarbete med partnerländer och partnerregioner samt åtgärder på internationell nivå med syfte att befrämja målen för **gemenskapens utvecklingssamarbete enligt definitionen i punkt 3a i denna förordning**.

Motivering

Instrumentet bör fokusera på utvecklingssamarbetet med utvecklingsländer och utesluta förbindelser med övriga länder, som omfattas av förordning nr 382/2000 (som fortfarande är giltig). Det finns därför ingen anledning att använda artikel 181a som rättslig grund. Strykningen av denna artikel följer till fullo det rättsliga yttrandet nr 8095/05 av den 15 april 2005 från rådets rättstjänst, det rättsliga yttrandet SJ-0809/05 av den 8 december 2005 från parlamentets rättstjänst och yttrandet av den 31 januari 2006 om förslagets rättsliga grund från Europaparlamentets utskott för rättsliga frågor.

Ändringsförslag 5
Artikel 1, punkt 3

(3) **Åtgärder som finansieras med stöd av denna förordning får avse alla samarbetsområden som är av betydelse för att målen i artiklarna 177–181a i fördraget skall nås och gemenskapens internationella skyldigheter och åtaganden fullgöras. De får också avse områden som fastställs i avtal om partnerskap och samarbete eller andra bilaterala instrument med partnerländerna och partnerregionerna** **utgår**

och områden som anges i förklaringar som antagits gemensamt med partnerländerna och partnerregionerna samt befrämjande på internationell nivå av målen för den inre politiken. Åtgärderna får särskilt omfatta följande:

(a) Social och mänsklig utveckling, inbegripet hälsa och befolkningsfrågor.

(b) Främjande av jämställdhet mellan kvinnor och män.

(c) Landsbygdsutveckling samt livsmedelsbistånd och livsmedelsförsörjning.

(d) Stadsutveckling.

(e) Miljöskydd.

(f) Hållbar förvaltning av naturresurser.

(g) Infrastruktur, särskilt inom transport, vatten, energi, miljö och telekommunikation, inbegripet förvaltningssystem och säkerhet och tillförlitlighet när det gäller infrastruktur och drift inom energi- och transportsektorerna samt energisparåtgärder.

(h) Privat sektor, produktionssektorer och ekonomisk infrastruktur.

(i) Handel och investeringar.

(j) Sysselsättning, social sammanhållning och socialt skydd.

(k) Respekt för de grundläggande sociala rättigheterna, inbegripet de grundläggande arbetsnormerna.

(l) Tullfrågor och skattefrågor.

(m) Makroekonomiska reformer och strukturreformer.

(n) Sektorreformer.

(o) Primärskoleutbildning, sekundärskoleutbildning och högre utbildning samt yrkesutbildning.

(p) Forskning, samarbete rörande och utveckling av vetenskaplig och teknisk

kapacitet samt forskarrörlighet.

(q) Kultursamarbete samt akademiskt och kulturöverskridande utbyte.

(r) Ömsesidig förståelse mellan gemenskapen och partnerländerna och partnerregionerna.

(s) Utveckling av det civila samhället samt dialog med icke-statliga aktörer, särskilt föreningar, icke-statliga organisationer, medier och arbetsmarknadens parter.

(t) Institutionellt stöd med syfte särskilt att främja ett gott styre, stärka rättsstaten och kapaciteten inom offentlig förvaltning på central och lokal nivå, förbättra de offentliga tjänsternas effektivitet och verkningsgrad och tillnärma institutionella strukturer och regelramar.

(u) Dialog om politik och strategier.

(v) Främjande och försvar av de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna samt stöd till demokratiseringsprocesser, inbegripet genom valobservatörer och biträde i samband med val.

(w) Regionalt samarbete och regional integration, inbegripet samarbete mellan partner inom näringslivet.

(x) Gränsöverskridande samarbete.

(y) Rättsväsende, rättsligt samarbete, polissamarbete, samarbete på beskattningsområdet, finansiellt samarbete och tullsamarbete.

(z) Alla aspekter av asyl och migration (laglig och olaglig), inbegripet särskilt gränskontroll, återtagande och återvändande samt internationellt skydd.

(å) Stöd till flyktingar och till personer som tvingats lämna sin hembygd.

(ä) Konfliktförebyggande, konflikthantering och konfliktlösning.

(ö) Övergång från katastrofbistånd till återanpassning och långsiktig utveckling,

återuppbyggnad och återanpassning efter nödsituationen.

(aa) Förebyggande av naturkatastrofer.

(bb) Varje annat område som är nödvändigt för förverkligande av målen i artiklarna 177-181a i fördraget.

Motivering

Hänvisningen till artikel 181a bör strykas från denna förordning. Enligt utvecklingsutskottets föredragande kommer de åtgärder som skall vidtas närmare att fastställas i särskilda bestämmelser för varje tematiskt och geografiskt program.

Ändringsförslag 6

Artikel 2, punkt -1 (ny)

(-1) Gemenskapen bygger på värderingar som demokrati, rättsstatliga principer, goda styrelseformer, respekt för de mänskliga rättigheterna och de demokratiska friheterna och söker genom dialog och samarbete att utveckla och befästa partnerländernas och partnerregionernas uppslutning kring dessa värderingar.

Motivering

Ändringsförslaget ersätter artikel 2.5 i kommissionens förslag genom att ge mänskliga rättigheter den framstående ställning som tillkommer dem.

Ändringsförslag 7

Artikel 2, punkt -1a (ny)

(-1a) I gemenskapens samarbete i partnerländerna och partnerregionerna skall frågor av allmän natur beaktas, i synnerhet frågor om främjande av mänskliga rättigheter, jämställdhet, barnens rättigheter samt sociala rättigheter.

Motivering

Frågor om skydd av de mänskliga rättigheterna och i synnerhet barnens rättigheter kräver särskild uppmärksamhet.

Ändringsförslag 8
Artikel 2, punkt 5

(5) Unionen bygger på vissa grundläggande värderingar, nämligen respekt för den mänskliga värdigheten, frihet, demokrati, jämställdhet samt respekt för rättsstatsprincipen och de mänskliga rättigheterna, och söker genom dialog och samarbete att främja partnerländernas uppslutning kring dessa värden. **utgår**

Ändringsförslag 9
Artikel 3, punkt 1, styckena 4a och 4b (nya)

Kommissionen skall föreslå en flerårig finansiell ram och anslå medel via globala tematiska program och regionala geografiska program. Den fleråriga finansieringsramen skall antas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 251 i EG-fördraget.

Lagstiftningsmyndigheten skall fastställa utgiftsmålen inom de tematiska och regionala geografiska programmen, och dessa mål skall respekteras vid genomförandet av programmen.

Motivering

Finansiella anslag för de olika geografiska och tematiska programmen bör anges i en tabell, en s.k. flerårig finansiell ram. Lagstiftningsmyndigheten kan fastställa utgiftsmålen på så sätt att anslagen till utveckling kan anslås till de prioriterade områdena.

Ändringsförslag 10
Artikel 3, punkt 2, stycke 1

(2) För geografiska program skall kommissionen för varje partnerland och partnerregion fastställa strategidokument och fleråriga vägledande program i enlighet med artikel 4 och anta handlingsprogram i enlighet med artikel 7.

(2) För geografiska program skall kommissionen, **med Europaparlamentets godkännande**, för varje partnerland och partnerregion fastställa strategidokument och fleråriga vägledande program i enlighet med artikel 4 och anta handlingsprogram i enlighet med artikel 7.

(Se ändringsförslaget till stycke 3.)

Motivering

Europaparlamentet måste också tilldelas en roll.

Ändringsförslag 11
Artikel 3, punkt 2, stycke 3

Under exceptionella omständigheter får stödet från gemenskapen också ta form av särskilda åtgärder som inte ingår i strategidokumentet och de fleråriga vägledande programmen, i enlighet med artikel 8.

Under exceptionella omständigheter får stödet från gemenskapen också ta form av särskilda åtgärder som inte ingår i strategidokumentet och de fleråriga vägledande programmen, i enlighet med artikel 8. **Europaparlamentet och rådet måste omedelbart underrättas om eventuella särskilda åtgärder och kan begära att sådana särskilda åtgärder avbryts, om de inte är övertygade om att dessa är berättigade.**

(Se ändringsförslaget till stycke 1.)

Motivering

Det är klart att budgetmyndighetens två grenar måste spela en roll i alla stadier.

Ändringsförslag 12
Artikel 4, punkt 1, stycke 2

Strategidokumentet skall ses över efter halva programtiden och vid behov bli föremål för särskilda översyner, varvid i förekommande fall samma principer och tillvägagångssätt som de som fastställts i

Strategidokumentet skall ses över efter halva programtiden och vid behov bli föremål för särskilda översyner, varvid i förekommande fall samma principer och tillvägagångssätt som de som fastställts i

avtalen om partnerskap och samarbete med partnerländerna och partnerregionerna skall tillämpas.

avtalen om partnerskap och samarbete med partnerländerna och partnerregionerna skall tillämpas. ***I fall som utgör ett hot mot demokratin, rättsstaten, de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna kan Europaparlamentet begära en omedelbar översyn av strategidokumentet.***

Motivering

Europaparlamentet måste också tilldelas en roll i samband med en eventuell brådskande översyn av strategidokumentet, särskilt i fall som innebär ett hot mot demokratin, rättsstaten, de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna.

Ändringsförslag 13 Artikel 4, punkt 3, stycke 1

(3) Fleråriga vägledande program, som utarbetats på grundval av strategidokumentet, skall fastställas för varje partnerland och partnerregion. De skall i möjligaste mån överenskommas med partnerlandet eller partnerregionen.

(3) Fleråriga vägledande program, som utarbetats på grundval av strategidokumentet, skall fastställas för varje partnerland och partnerregion. De skall i möjligaste mån överenskommas med partnerlandet eller partnerregionen. ***Sådana program skall inte betraktas som antagna förrän Europaparlamentet har informerats och haft möjlighet att till fullo behandla förslagen.***

Motivering

För att öka insyn och öppenhet bör Europaparlamentet hållas informerat och få möjlighet att till fullo behandla förslagen.

Ändringsförslag 14 Artikel 4, punkt 3, stycke 5

Under exceptionella omständigheter ***får den fleråriga vägledande medelstilledningen anpassas uppåt eller nedåt***, särskilt om särskilda behov föreligger, till exempel i en efterkrissituation ***eller*** när resultaten blivit helt andra än förväntat.

Under exceptionella omständigheter, särskilt om särskilda behov föreligger, till exempel i en efterkrissituation när resultaten blivit helt andra än förväntat, ***får den fleråriga vägledande medelstilledningen anpassas uppåt. Om resultaten är otillfredsställande, får den fleråriga vägledande medelstilledningen anpassas nedåt eller***

tillfälligt upphävas.

Motivering

För att förebygga oegentligheter, särskilt om resultaten av genomförandet i det berörda landet har varit otillfredsställande, måste strängare regler tillämpas.

Ändringsförslag 15
Artikel 4, punkt 4

(4) I krissituationer, efterkonfliktsituationer eller situationer som utgör ett hot mot demokratin, rättsstaten, de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna får det göras en särskild översyn av samarbetsstrategin för enskilda länder eller regioner enligt ett förfarande för särskilt brådskande fall. Översynen får utmynna i en strategi för det enskilda landet eller den enskilda regionen med syfte att främja övergången till långsiktig utveckling och långsiktigt samarbete. Det skall i denna strategi säkras att det råder samstämmighet mellan åtgärder som vidtas inom ramen för, å ena sidan, denna förordning, å andra sidan varje annat gemenskapsinstrument, särskilt stabilitetsinstrumentet, och det humanitära biståndet. När partnerländer eller grupper av partnerländer direkt berörs eller påverkas av en kris eller en efterkrissituation, skall det vid den fleråriga programplaneringen läggas särskild vikt vid förbättrad samordning mellan hjälpinsatser, återuppbyggnad och utveckling, i syfte att säkra övergången från nödsituation till utvecklingsfas, samt, i fråga om länder och regioner som ofta är utsatta för naturkatastrofer, vid katastrofberedskap **och** katastrofförebyggande åtgärder.

(4) I krissituationer, efterkonfliktsituationer eller situationer som utgör ett hot mot demokratin, rättsstaten, de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna får det göras en särskild översyn av samarbetsstrategin för enskilda länder eller regioner enligt ett förfarande för särskilt brådskande fall. Översynen får utmynna i en strategi för det enskilda landet eller den enskilda regionen med syfte att främja övergången till långsiktig utveckling och långsiktigt samarbete. Det skall i denna strategi säkras att det råder samstämmighet mellan åtgärder som vidtas inom ramen för, å ena sidan, denna förordning, å andra sidan varje annat gemenskapsinstrument, särskilt stabilitetsinstrumentet, och det humanitära biståndet. När partnerländer eller grupper av partnerländer direkt berörs eller påverkas av en kris eller en efterkrissituation, skall det vid den fleråriga programplaneringen läggas särskild vikt vid förbättrad samordning mellan hjälpinsatser, återuppbyggnad och utveckling, i syfte att säkra övergången från nödsituation till utvecklingsfas, samt, i fråga om länder och regioner som ofta är utsatta för naturkatastrofer, vid katastrofberedskap, katastrofförebyggande åtgärder **och hanteringen av följderna av sådana katastrofer.**

Motivering

Det är inte tillräckligt att bara planera med hänsyn till situationen före en eventuell katastrof, utan hänsyn måste tas även till situationen efter katastrofen.

Ändringsförslag 16
Artikel 6

De strategidokument och fleråriga vägledande program som avses i artiklarna 4 och 5 och de översyner av dem som avses i artikel 4.1 och 4.3 och i artikel 5.1 skall **antas av kommissionen i enlighet med det förvaltningsförfarande som avses i artikel 21.2.**

Innan kommissionen antar de strategidokument och fleråriga vägledande program som avses i artiklarna 4 och 5 och de översyner av dem som avses i artikel 4.1 och 4.3 och i artikel 5.1, skall kommissionen överlämna den föreslagna texten till Europaparlamentet och rådet. Senast tre månader efter det att den föreslagna texten överlämnats, kan varje institution antingen föreslå ändringar, om den anser att den föreslagna texten inte uppfyller de mål som fastställts av den lagstiftande myndigheten, eller invända mot att texten antas och eventuellt be kommissionen lägga fram ett förslag till rättsakt som skall antas i enlighet med artikel 251 i fördraget. Både Europaparlamentet och rådet skall ha rätt att begära att programmen avbryts om detta bedöms vara nödvändigt.

Motivering

Den föreliggande förordningen ger kommissionen den rörelsefrihet och flexibilitet som behövs när det gäller särskilt bistånd. Den möjliggör också nya initiativ som inte omfattas av förordningen. Mål och åtgärder har definierats brett. Det innebär att de två lagstiftande organen bör ha rätt att ingripa om de anser att kommissionen går längre än eller går emot deras politiska vilja när den fastställer syftet med och tillämpningsområdet för gemenskapens insatser inom ramen för instrumentet.

Ändringsförslag 17
Artikel 7, punkt 3

(3) Kommissionen skall för kännedom **översända** handlingsprogrammen **till medlemsstaterna** inom en månad **från dagen för sitt beslut.**

(3) Kommissionen skall för kännedom **förelägga Europaparlamentet och rådet den slutliga versionen av** handlingsprogrammen inom en månad **efter det att de antagits.**

Motivering

Det är mycket viktigt att Europaparlamentet och rådet hålls vederbörligen informerade.

Ändringsförslag 18
Artikel 8, punkt 4

(4) Kommissionen skall för kännedom **översända** besluten om särskilda åtgärder **till medlemsstaterna** inom en månad **från dagen för sitt beslut**.

(4) Kommissionen skall för kännedom **meddela Europaparlamentet och rådet** besluten om särskilda åtgärder inom en månad **efter det att de antagits**.

Motivering

Det är mycket viktigt att Europaparlamentet och rådet hålls vederbörligen informerade.

Ändringsförslag 19
Artikel 8, punkt 5

(5) Ändringar av de särskilda åtgärderna, *t.ex.* tekniska anpassningar, **förlängning av genomförandeperioden, omfördelning av anslag inom ramen för den preliminära budgeten, ökning av budgeten med ett belopp som understiger 20 % av den ursprungliga budgeten eller minskning av budgeten**, får göras utan att det förfarande som avses i artikel 21.3 behöver tillgripas, förutsatt att **ändringen** inte påverkar de ursprungliga mål som fastställdes i kommissionens beslut.

(5) Ändringar av de särskilda åtgärderna **som endast innebär** tekniska anpassningar får göras utan att det förfarande som avses i artikel 21.3 behöver tillgripas, förutsatt att **dessa ändringar** inte påverkar de ursprungliga mål som fastställdes i kommissionens beslut. **Alla sådana tekniska anpassningar skall omedelbart meddelas Europaparlamentet och rådet.**

Motivering

Varje eventuell förlängning av genomförandeperioden, omfördelning av anslag inom ramen för den preliminära budgeten, ökning av budgeten med ett belopp som understiger 20 procent av den ursprungliga budgeten eller minskning av budgeten är av sådan karaktär att den bör bedömas enligt det förfarande som avses i artikel 21.3.

Ändringsförslag 20
Artikel 13, punkt 3, strecksats 2

– det mottagande partnerlandet eller den mottagande partnerregionen förbinder sig att regelbundet kontrollera att de åtgärder som finansieras genom gemenskapsbudgeten har genomförts korrekt, vidta lämpliga åtgärder för att förebygga oegentligheter och bedrägeri och i förekommande fall vidta

– det mottagande partnerlandet eller den mottagande partnerregionen förbinder sig att regelbundet kontrollera att de åtgärder som finansieras genom gemenskapsbudgeten har genomförts korrekt, vidta lämpliga åtgärder för att förebygga oegentligheter och bedrägeri och i förekommande fall vidta

rättsliga åtgärder för att kräva tillbaka belopp som betalats ut på felaktiga grunder.

rättsliga åtgärder för att kräva tillbaka belopp som **förlorats**, betalats ut på felaktiga grunder **eller använts felaktigt**.

Motivering

Det måste finnas en möjlighet att kräva tillbaka belopp som förlorats, betalats ut på felaktiga grunder eller använts felaktigt.

Ändringsförslag 21
Artikel 15, punkt 2a (ny)

(2a) Under fem år räknat från den sista utbetalningen skall mottagaren av gemenskapsmedel hålla alla verifikationer som rör utgifterna tillgängliga för kommissionen för inspektion.

Motivering

En period på fem år förefaller vara tillräcklig för att en "förhandskontroll" av utgifterna skall kunna genomföras.

Ändringsförslag 22
Artikel 19, punkt 1

(1) I syfte att kontrollera om målen har nåtts och utarbeta rekommendationer om hur verksamheten kan förbättras i framtiden skall kommissionen regelbundet utvärdera resultaten av geografiska eller tematiska strategier och program, resultaten av sektorstrategier samt effektiviteten i programplaneringen.

(1) I syfte att kontrollera om målen har nåtts och utarbeta rekommendationer om hur verksamheten kan förbättras i framtiden skall kommissionen, ***genom en öppen process med allmänt deltagande, regelbundet övervaka och se över sina program och*** utvärdera resultaten av geografiska eller tematiska strategier och program, resultaten av sektorstrategier samt effektiviteten i programplaneringen.

Utöver sin egen interna utvärdering skall kommissionen, på eget initiativ eller på begäran av Europaparlamentet eller rådet, genom offentliga anbudsförfaranden, beställa oberoende externa utvärderingar för att utvärdera sina fleråriga vägledande program och för att bedöma kvaliteten på sina geografiska och tematiska program, samt för att lägga fram rekommendationer

om hur målen skall uppnås.

I samband med dessa översyner och utvärderingar skall kommissionen kontrollera att programmen på lämpligt sätt genomför de prioriteringar som fastställts i de föreskrifter för utformning av politiska strategier som avses i artikel 3.

Motivering

För programplaneringsprocessen är en självutvärdering nödvändig, men denna måste vara öppen och kompletteras med regelbundna oberoende externa utvärderingar.

Ändringsförslag 23
Artikel 19, punkt 1a (ny)

(1a) Kommissionen skall, på eget initiativ eller på begäran av Europaparlamentet eller rådet, genomföra liknande interna utvärderingar och, med hjälp av oberoende organisationer som valts ut genom ett offentligt anbudsförfarande, beställa externa utvärderingar för att bedöma resultaten av projekt och andra åtgärder inom ramen för denna förordning, i syfte att bedöma hur effektiva dessa projekt och åtgärder har varit, kontrollera om deras mål har uppnåtts och utarbeta rekommendationer om hur verksamheten kan förbättras i framtiden.

Motivering

Utvärderingen skall inte enbart gälla programplaneringsprocessen och dess resultat utan också projekt och åtgärder som genomförs inom ramen för de geografiska och tematiska programmen.

Ändringsförslag 24
Artikel 19, punkt 2

(2) Kommissionen skall för kännedom överlämna utvärderingsrapporterna till den kommitté som inrättas genom artikel 21.

(2) Kommissionen skall för kännedom överlämna utvärderingsrapporterna till **Europaparlamentet och till** den kommitté som inrättas genom artikel 21.

Motivering

Europaparlamentet måste också tilldelas en roll.

Ändringsförslag 25

Artikel 21, punkt 1

(1) Kommissionen skall biträdas av en kommitté.

(1) Kommissionen skall biträdas av en kommitté ***i vilken Europaparlamentet också skall vara företrätt.***

Motivering

Europaparlamentet måste också tilldelas en roll.

Ändringsförslag 26

Artikel 23

Utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser om tillfälligt upphävande av stödet som fastställts i avtal om partnerskap och samarbete med partnerländerna eller partnerregionerna får rådet, om ett partnerland inte följer ***de principer som anges i avdelning I***, med kvalificerad majoritet på förslag av kommissionen vidta alla lämpliga åtgärder beträffande varje stöd som partnerlandet beviljats inom ramen för denna förordning.

(1) Utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser om tillfälligt upphävande av stödet som fastställts i avtal om partnerskap och samarbete med partnerländerna eller partnerregionerna får rådet, om ett partnerland inte följer ***bestämmelserna i denna förordning***, med kvalificerad majoritet, ***och efter att ha inhämtat Europaparlamentets yttrande***, på förslag av kommissionen, ***ett förslag som samtidigt översänds till Europaparlamentet och rådet***, vidta alla lämpliga åtgärder beträffande varje stöd som partnerlandet beviljats inom ramen för denna förordning. ***Sådana åtgärder kan omfatta tillfälligt upphävande, helt eller delvis, av stödet.***

Motivering

Europaparlamentet och rådet måste också tilldelas en roll.

Ändringsförslag 27

Artikel 23, punkt 1a (ny)

(1a) Om oegentligheter upptäcks, skall mottagaren av gemenskapsmedel

***uppmanas att inom en fastställd tidsfrist
lägga fram en detaljerad redogörelse. Om
mottagarens redogörelse inte är
tillfredsställande, kan stödet dras in och
redan utbetalda belopp återkrävas.***

Motivering

Det måste betonas att stödet skall kunna dras in om ett partnerland inte följer bestämmelserna i denna förordning.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete och ekonomiskt samarbete
Referensnummer	KOM(2004)0629 – C6-0128/2004 – 2004/0220(COD)
Ansvarigt utskott	DEVE
Yttrande Tillkännagivande i kammaren	AFET 26.1.2005
Förstärkt samarbete – tillkännagivande i kammaren	
Föredragande av yttrande Utnämning	Irena Belohorská 30.11.2004
Tidigare föredragande av yttrande	
Behandling i utskott	23.2.2006 20.3.2006
Antagande	21.3.2006
Slutomröstning: resultat	+: 40 -: 0 0: 12
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Angelika Beer, Panagiotis Beglitis, André Brie, Elmar Brok, Philip Claeys, Véronique De Keyser, Giorgos Dimitrakopoulos, Ana Maria Gomes, Alfred Gomolka, Richard Howitt, Jana Hybášková, Toomas Hendrik Ilves, Michał Tomasz Kamiński, Helmut Kuhne, Vytautas Landsbergis, Emilio Menéndez del Valle, Francisco José Millán Mon, Pasqualina Napoletano, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Baroness Nicholson of Winterbourne, Raimon Obiols i Germà, Cem Özdemir, Justas Vincas Paleckis, Alojz Peterle, Tobias Pflüger, João de Deus Pinheiro, Mirosław Mariusz Piotrowski, Hubert Pirker, Paweł Bartłomiej Piskorski, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Emil Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Gitte Seeberg, Marek Maciej Siwiec, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Charles Tannock, Inese Vaidere, Ari Vatanen, Karl von Wogau, Luis Yañez-Barnuevo García, Josef Zieleniec
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Irena Belohorská, Alexandra Dobolyi, Glyn Ford, Patrick Gaubert, Jaromír Kohlíček, Miguel Angel Martínez Martínez, Aloyzas Sakalas, Pierre Schapira, Tatjana Ždanoka
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 178.2)	